

Hänsel und Gretel

di Federico Scermino, Carlotta Farina, Francesca Aponte, Amanda Macheda e Mirko Resta Giovanni

Storia

Hänsel è il fratello maggiore e Gretel la sorella minore, sono due bambini, figli di un povero taglialegna. Visto che l'uomo non riesce più a sfamare la famiglia li conduce nel bosco e li abbandona. I due però hanno origliato la sera prima il piano del padre, quindi si sono premuniti e hanno segnato il percorso con dei sassolini bianchi: seguendo la scia, riescono a ritrovare la strada di casa. La matrigna però ordina al taglialegna di portare Hänsel e Gretel ancora più in profondità nel bosco il giorno seguente. Stavolta i fratellini non riescono a riempirsi le tasche di sassolini e tentano di usare al loro posto le briciole del pane che la matrigna ha dato loro per pranzo, che però vengono mangiate dagli uccelli; così, una volta che il padre li ha lasciati, i bambini si smarriscono. Vagando per la foresta, Hänsel e Gretel raggiungono una piccola casa, fatta di marzapane. Spinti dalla fame, i due bambini ne staccano dei pezzi e li mangiano, finché non vengono sorpresi dalla proprietaria di casa. Lei era strega che voleva mangiare i bambini ma Gretel è intelligente e quando la vecchietta vuole cucinarli, Gretel butta la strega nel forno. I due bambini prendono l'oro della strega e tornano a casa trovando il padre felice di rivederli. E vissero tutti felici e contenti.



Geschichte

Hänsel ist der große Bruder und Gretel ist die jüngere Schwester. Sie sind die Kinder eines armen Holzfällers. Der Mann kann sie nicht mehr ernähren, führt die Kinder in den Wald und lässt sie im Stich. Die beiden belauschten jedoch am Vorabend den Plan von Vater und Stiefmutter, also sorgten sie sich und markierten den Weg mit weißen Steinen. Sie folgen dem Pfad und finden den Weg nach Hause. Die Stiefmutter fordert den Holzfäller auf, Hänsel und Gretel am nächsten Tag noch tiefer in den Wald zu bringen. Dieses Mal können die Geschwister ihre Steinchen-Taschen nicht füllen und sie versuchen stattdessen die Brotkrumen zu verwenden, die ihnen die Stiefmutter zum Mittagessen gegeben hat, die aber von den Vögeln gefressen werden, sodass die Kinder, sobald ihr Vater sie verlassen hat, sich verirren. Hänsel und Gretel gehen durch den Wald zu einem kleinen Haus aus Marzipan. Von Hunger getrieben schneiden die beiden Kinder Stücke davon ab und essen sie, bis sie von der Hausbesitzerin überrascht werden. Sie war eine Hexe, die die Kinder essen wollte, aber Gretel ist klug, und als die alte Frau sie essen will, schmeißt Gretel die Hexe in den Ofen. Die beiden Kinder nehmen das Gold der Hexe, rennen nach Hause, holen ihren Vater zurück und leben glücklich bis ans Ende ihrer Tage.

Magische Elemente (elementi magici)

Die magischen Elemente sind das Marzipan-Haus, die alte Frau oder die Hexe.

Charaktere (personaggi)

Die Heldin oder die Hauptfigur ist **Gretel**, die sehr klug und schlau ist und sie hat eine gute Beziehung zu ihrem Bruder. *L'eroina o la protagonista è Gretel, che è molto intelligente e astuta, ed è in ottimi rapporti con suo fratello.*

Gretels Gehilfe ist **Hänsel**, er ist ein schüchterner, ängstlicher, aber auch ein kluger Junge. *L'aiutante di Gretel è Hansel, lui è un bambino timido, ansioso ma anche lui intelligente.*

Die **Hexe** ist die Gegnerin dieses Märchens. Sie ist eine hässliche und böse Frau. *La strega è l'antagonista della fiaba. Lei è una brutta e cattiva donna.*

